ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1994/64
4 November 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3451-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 4 ноября 1994 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Рамочная договоренность между Соединенными Штатами Америки и Корейской Народно-Демократической Республикой от 21 октября 1994 года" Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности ссылается на заявления, сделанные Председателем Совета 8 апреля 1993 года (S/25562), 31 марта 1994 года (S/PRST/1994/13) и 30 мая 1994 года (S/PRST/1994/28), и на свою соответствующую резолюцию.

Совет Безопасности вновь подтверждает исключительную важность гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) для осуществления Договора о нераспространении ядерного оружия (Договора) и значение прогресса в области нераспространения для поддержания международного мира и безопасности.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает "Рамочную договоренность между Соединенными Штатами Америки и Корейской Народно-Демократической Республикой (КНДР)" (Рамочная договоренность) от 21 октября 1994 года в качестве позитивного шага в направлении денуклеаризации Корейского полуострова и поддержания мира и безопасности в регионе.

Совет Безопасности отмечает, что стороны, заключившие Рамочную договоренность, приняли решение 1) сотрудничать в деле замены реакторов КНДР с графитовым замедлителем и связанных с ними установок легководными энергетическими реакторами, 2) двигаться в направлении полной нормализации политических и экономических отношений, 3) предпринимать совместные действия в интересах мира и безопасности на безъядерном Корейском полуострове и 4) предпринимать совместные действия с целью укрепления международного режима нераспространения ядерного оружия.

Совет Безопасности принимает к сведению отраженное в Рамочной договоренности решение КНДР остаться участником Договора о нераспространении ядерного оружия. Он отмечает также решение КНДР в полной мере выполнить заключенное в соответствии с Договором Соглашение о гарантиях между МАГАТЭ и КНДР (INFCIRC/403).

Совет Безопасности подчеркивает, что это Соглашение о гарантиях сохраняет обязательный характер и остается в силе, и ожидает, что КНДР будет действовать в соответствии с ним. Совет просит МАГАТЭ предпринять все шаги, которые оно может счесть необходимыми, после консультаций между МАГАТЭ и КНДР в отношении проверки точности и полноты первоначального доклада КНДР о всем ядерном материале в КНДР, чтобы проверить, насколько полно КНДР соблюдает Соглашение о гарантиях между МАГАТЭ и КНДР.

Совет Безопасности с одобрением отмечает отраженное в Рамочной договоренности решение КНДР остановить свои реакторы с графитовым замедлителем и связанные с ними установки, что представляет собой добровольную меру, выходящую за рамки требований Договора и Соглашения о гарантиях между МАГАТЭ и КНДР.

Заслушав устный доклад Генерального директора МАГАТЭ, Совет Безопасности отмечает далее, что мероприятия МАГАТЭ по наблюдению в связи с этой добровольной мерой находятся в рамках мероприятий по контролю, предусмотренных в Соглашении о гарантиях между МАГАТЭ и КНДР.

Совет Безопасности просит МАГАТЭ предпринять все шаги, которые оно может счесть необходимыми вследствие Рамочной договоренности, чтобы осуществлять наблюдение за этой остановкой.

Совет Безопасности также просит МАГАТЭ продолжать докладывать ему о ходе осуществления Соглашения о гарантиях до тех пор, пока КНДР не обеспечит свое полное соблюдение этого Соглашения, и докладывать Совету о его мероприятиях, связанных с наблюдением за остановкой вышеупомянутых установок.

Совет Безопасности вновь подтверждает важное значение Совместной декларации КНДР и Республики Корея о денуклеаризации Корейского полуострова и приветствует решение КНДР последовательно предпринимать шаги к осуществлению этой Декларации и вести диалог с Республикой Корея по мере того, как Рамочная договоренность будет помогать создавать атмосферу, способствующую такому диалогу.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом".
